



# Cooling System Flush

## Fichas de datos de seguridad

conforme al reglamento (CE) N° 453/2010

MSDS Version: E03.03

Fecha de emisión: 29/01/2015

Blend Version: 6

### SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

#### 1.1. Identificador del producto

Nombre del producto : Cooling System Flush

Código de producto : W45941

#### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

##### 1.2.1. Usos pertinentes identificados

Uso de la sustancia/mezcla : Limpieza de circuito de refrigeración en sistema motor.

##### 1.2.2. Usos desaconsejados

No se dispone de más información

#### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Wynn's Belgium

Industriepark-West 46

9100 Sint-Niklaas - Belgium

T +32 3 766 60 20 - F +32 3 778 16 56

[msds@wynns.eu](mailto:msds@wynns.eu) - [www.wynns.be](http://www.wynns.be)

#### 1.4. Teléfono de emergencia

Número de emergencia : BIG: +32(0)14/58.45.45

### SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

#### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

##### Clasificación según reglamento (UE) No. 1272/2008 [CLP]

Eye Irrit. 2

H319

Texto completo de las frases H: ver sección 16

##### Clasificación según las directivas 67/548/CEE [DSD] o 1999/45/CE [DPD]

No clasificado

##### Efectos adversos fisicoquímicos, para la salud humana y el medio ambiente

No se dispone de más información

#### 2.2. Elementos de la etiqueta

##### Etiquetado según el Reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP]

Pictogramas de peligro (CLP) :



GHS07

Palabra de advertencia (CLP) :

Atención

Indicaciones de peligro (CLP) :

H319 - Provoca irritación ocular grave

Consejos de prudencia (CLP) :

P102 - Mantener fuera del alcance de los niños

P280 - Llevar gafas de protección

P305+P351+P338 - EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando

P337+P313 - Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico

Reglamento sobre detergentes : Etiquetado del contenido:(Reglamento (CE) n.º 648/2004 de 31 de marzo de 2004 sobre detergentes):

##### Componente

tensioactivos no iónicos, ácido nitrilotriacético (NTA) y sus sales

%

<5%

#### 2.3. Otros peligros

No se dispone de más información

# Cooling System Flush

## Fichas de datos de seguridad

conforme al reglamento (CE) N° 453/2010

### SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

#### 3.1. Sustancia

No aplicable

#### 3.2. Mezcla

Nombre	Identificador del producto	% w	Clasificación según la directiva 67/548/CEE
ácido nitrilotriacético trisodico, monohidrato	(N° CAS) 18662-53-8 (N° CE) 225-768-6 (N° Índice) 607-620-00-6	2,5 - 5	Carc.Cat.3; R40 Xn; R22 Xi; R36
iso-tridecanol ethoxylate	(N° CAS) 69011-36-5 (N° CE) 500-241-6 (REACH-no) 02-2119976362-32	1 - 2,5	Xi; R38 Xi; R41
Nombre	Identificador del producto	Límites de concentración específicos	
ácido nitrilotriacético trisodico, monohidrato	(N° CAS) 18662-53-8 (N° CE) 225-768-6 (N° Índice) 607-620-00-6	(C >= 5) Carc. Cat. 3;R40	
Nombre	Identificador del producto	% w	Clasificación según reglamento (UE) No. 1272/2008 [CLP]
ácido nitrilotriacético trisodico, monohidrato	(N° CAS) 18662-53-8 (N° CE) 225-768-6 (N° Índice) 607-620-00-6	2,5 - 5	Carc. 2, H351 Acute Tox. 4 (Oral), H302 Eye Irrit. 2, H319
iso-tridecanol ethoxylate	(N° CAS) 69011-36-5 (N° CE) 500-241-6 (REACH-no) 02-2119976362-32	1 - 2,5	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 3, H412
Nombre	Identificador del producto	Límites de concentración específicos	
ácido nitrilotriacético trisodico, monohidrato	(N° CAS) 18662-53-8 (N° CE) 225-768-6 (N° Índice) 607-620-00-6	(C >= 5) Carc. 2, H351	

Texto completo de las frases R y H : ver sección 16

### SECCIÓN 4: Primeros auxilios

#### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

Medidas de primeros auxilios general	: Controlar las funciones vitales. Mantener a la víctima en reposo y recostada. Víctima inconsciente: mantener despejadas las vías respiratorias. Parada respiratoria: respiración artificial u oxígeno. Paro cardíaco: reanimación de la víctima. Vómito: evitar la asfixia/neumonía por aspiración. Choque: preferentemente tumbado boca arriba, piernas elevadas. Vigilar permanentemente a la víctima. Ofrecer ayuda psicológica. Evitar el enfriamiento cubriendo a la víctima (no calentar). Tranquilizar a la víctima y evitarle cualquier esfuerzo físico. Consúltese eventualmente con un médico.
Medidas de primeros auxilios en caso de inhalación	: Si respira con dificultad, transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar. Llamar a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico en caso de malestar.
Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con la piel	: Después del contacto con la piel, quítese inmediatamente toda la ropa manchada o salpicada y lávese inmediata y abundantemente con agua y jabón. En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.
Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con los ojos	: EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.
Medidas de primeros auxilios en caso de ingestión	: Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito. Llamar a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico en caso de malestar. Ingestión de grandes cantidades: hospitalización inmediata.

#### 4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

No se dispone de más información

#### 4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

No se dispone de más información

### SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

#### 5.1. Medios de extinción

Medios de extinción apropiados : Puede utilizarse cualquier agente de extinción.

# Cooling System Flush

## Fichas de datos de seguridad

conforme al reglamento (CE) N° 453/2010

Medios de extinción no apropiados : Ninguno, que se sepa. En caso de incendio en las inmediaciones, utilizar guantes de extinción adaptados.

### 5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Peligro de incendio : Sin riesgos de incendio.

### 5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Protección durante la extinción de incendios : No entrar en la zona de fuego sin el equipo de protección adecuado, incluida la protección respiratoria.

## SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

### 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

#### 6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Equipo de protección : Gafas de seguridad. Guantes.

Procedimientos de emergencia : Delimitar la zona de peligro. Quitarse las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas.

#### 6.1.2. Para el personal de emergencia

Equipo de protección : Proporcionar una protección adecuada a los equipos de limpieza.

### 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar la penetración en alcantarillas y aguas potables. Evitar su liberación al medio ambiente.

### 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Para retención : Bombear/recoger el producto derramado en recipientes apropiados.

Procedimientos de limpieza : Absorber el líquido derramado mediante un producto inerte. Depositar la sustancia absorbida en contenedores herméticos. Limpiar (tratar) las superficies contaminadas con agua abundante.

### 6.4. Referencia a otras secciones

No se dispone de más información

## SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

Precauciones para una manipulación segura : Cumple la normativa. Evítase la exposición - recábense instrucciones especiales antes del uso. Almacenar en un recipiente cerrado. No presenta riesgos particulares en condiciones normales de higiene industrial.

Medidas de higiene : Aplicar unas buenas medidas de higiene personal. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.

### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Medidas técnicas : Almacenar evitando la congelación.

Condiciones de almacenamiento : Mantener el recipiente herméticamente cerrado. Cumple la normativa.

Calor y fuentes de ignición : Conservar alejado del calor.

Lugar de almacenamiento : Cumple la normativa.

Normativa particular en cuanto al envase : correctamente rotulado. Conservar únicamente en el recipiente original.

### 7.3. Usos específicos finales

Tener en cuenta las instrucciones para el uso.

## SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

### 8.1. Parámetros de control

No se dispone de más información

### 8.2. Controles de la exposición

Controles técnicos apropiados : Prever fuentes de emergencia para el lavado de ojos y duchas de seguridad en las áreas con riesgo de exposición. No requiere medidas técnicas específicas o particulares.

Equipo de protección individual : Guantes. Gafas de seguridad.



# Cooling System Flush

## Fichas de datos de seguridad

conforme al reglamento (CE) N° 453/2010

Protección de las manos	: Neopreno. nitrilos. PVC (Cloruro polivinílico). La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad y varía de un fabricante a otro.
Información adicional	: Tiempo de penetración: >30'. El espesor del material del aguante >0.1 mm.

### SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

#### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Forma/estado	: Líquido
Color	: claro verde. transparente.
Olor	: No hay datos disponibles
Umbral olfativo	: No hay datos disponibles
pH	:
Grado de evaporación (acetato de butilo=1)	: No hay datos disponibles
índice de refracción	: 1,356
Punto de fusión	: No hay datos disponibles
Punto de solidificación	: No hay datos disponibles
Punto de ebullición	: No hay datos disponibles
Punto de inflamación	: No hay datos disponibles
Temperatura de autoignición	: No hay datos disponibles
Temperatura de descomposición	: No hay datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)	: No hay datos disponibles
Presión de vapor	: No hay datos disponibles
Densidad relativa de vapor a 20 °C	: No hay datos disponibles
Densidad relativa	: No hay datos disponibles
Densidad @20°C	: 1067 kg/m <sup>3</sup>
Solubilidad	: Soluble en agua.
Log Pow	: No hay datos disponibles
Log Kow	: No hay datos disponibles
Viscosidad, cinemática @40°C	: No hay datos disponibles
Viscosidad, dinámica @40°C	: No hay datos disponibles
Viscosidad	:
Viscosidad Index	:
Propiedades explosivas	: No hay datos disponibles
Propiedad de provocar incendios	: No hay datos disponibles
Límites de explosión	: No hay datos disponibles

#### 9.2. Información adicional

Indicaciones adicionales	: Los datos físicos y químicos en esta sección son valores típicos para este producto y no son especificaciones del producto.
--------------------------	---

### SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

#### 10.1. Reactividad

No se dispone de más información

#### 10.2. Estabilidad química

Estable en condiciones normales.

#### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No se dispone de más información

#### 10.4. Condiciones que deben evitarse

No se dispone de más información

#### 10.5. Materiales incompatibles

No se dispone de más información

#### 10.6. Productos de descomposición peligrosos

No se dispone de más información

# Cooling System Flush

## Fichas de datos de seguridad

conforme al reglamento (CE) N° 453/2010

### SECCIÓN 11: Información toxicológica

#### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda	: No clasificado
Corrosión o irritación cutáneas	: No clasificado
Lesiones o irritación ocular graves	: Provoca irritación ocular grave.
Sensibilización respiratoria o cutánea	: No clasificado
Mutagenicidad en células germinales	: No clasificado
Carcinogenicidad	: No clasificado
Toxicidad para la reproducción	: No clasificado
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única	: No clasificado
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida	: No clasificado
Peligro por aspiración	: No clasificado

### SECCIÓN 12: Información ecológica

#### 12.1. Toxicidad

##### ácido nitrilotriacético trisódico, monohidrato (18662-53-8)

Umbral tóxico otros organismos acuáticos 1 800 mg/l (24 h; Daphnia magna; FORMA ANHIDRA)

#### 12.2. Persistencia y degradabilidad

##### Cooling System Flush

Persistencia y degradabilidad Los surfactantes empleados en esta preparación son catalogados como biodegradables de acuerdo a la reglamentación (CE) n° 648/2004 sobre detergentes. Los datos que corroboran esta afirmación están a la disposición de las autoridades competentes de los Estados Miembros y serán puestos a su disposición si así lo solicitan o a petición de un productor de detergentes.

##### ácido nitrilotriacético trisódico, monohidrato (18662-53-8)

Persistencia y degradabilidad Fácilmente biodegradable en agua. Biodegradable en el suelo.

#### 12.3. Potencial de bioacumulación

##### ácido nitrilotriacético trisódico, monohidrato (18662-53-8)

Potencial de bioacumulación Bioacumulación: no hace al caso.

#### 12.4. Movilidad en el suelo

No se dispone de más información

#### 12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

No se dispone de más información

#### 12.6. Otros efectos adversos

No se dispone de más información

### SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

#### 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Recomendaciones para la eliminación de los residuos : Eliminar en un centro de tratamiento homologado.

### SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

Según los requisitos de ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

#### 14.1. Número ONU

El producto no es peligroso de conformidad con la normativa aplicable al transporte

#### 14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

No aplicable

#### 14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

No aplicable

# Cooling System Flush

## Fichas de datos de seguridad

conforme al reglamento (CE) N° 453/2010

### 14.4. Grupo de embalaje

No aplicable

### 14.5. Peligros para el medio ambiente

Información adicional : No se dispone de información adicional.

### 14.6. Precauciones particulares para los usuarios

#### 14.6.1. Transporte por vía terrestre

No se dispone de más información

#### 14.6.2. Transporte marítimo

No se dispone de más información

#### 14.6.3. Transporte aéreo

No se dispone de más información

### 14.7. Transporte a granel con arreglo anexo II del Convenio MARPOL y del Código IBC

No aplicable

## SECCIÓN 15: Información reglamentaria

### 15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

#### 15.1.1. UE-Reglamentos

No contiene ninguna sustancia sujeta a las restricciones del Anexo XVII

Cooling System Flush no figura en la lista de sustancias candidatas de REACH

No contiene ninguna sustancia incluida en la lista de sustancias candidatas de REACH

No contiene ninguna sustancia que figure en la lista del Anexo XIV de REACH

#### 15.1.2. Reglamentos nacionales

Clase de peligro para el agua (WGK) : 2 - Presenta peligro para el agua

### 15.2. Evaluación de la seguridad química

No se dispone de más información

## SECCIÓN 16: Información adicional

Texto completo de las frases R, H y EUH:

Acute Tox. 4 (Oral)  
Aquatic Chronic 3

Carc. 2  
Eye Dam. 1  
Eye Irrit. 2  
Skin Irrit. 2

H302  
H315  
H318  
H319  
H351  
H412

R22  
R36  
R38  
R40  
R41  
Xi  
Xn

Toxicidad aguda (oral), Categoría 4  
Peligroso para el medio ambiente acuático — Peligro crónico, Categoría 3  
Carcinogenicidad, Categoría 2  
Lesiones oculares graves o irritación ocular, Categoría 1  
Lesiones oculares graves o irritación ocular, Categoría 2  
Irritación o corrosión cutáneas, Categoría 2  
Nocivo en caso de ingestión  
Provoca irritación cutánea  
Provoca lesiones oculares graves  
Provoca irritación ocular grave  
Se sospecha que provoca cáncer  
Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos  
Nocivo por ingestión  
Irrita los ojos  
Irrita la piel  
Posibles efectos cancerígenos  
Riesgo de lesiones oculares graves  
Irritante  
Nocivo

# Cooling System Flush

## Fichas de datos de seguridad

conforme al reglamento (CE) N° 453/2010

---

*Esta información se basa en nuestro conocimiento actual y tiene como finalidad describir el producto para la tutela de su salud, seguridad y medio ambiente. Por lo tanto, no debe ser interpretada como garantía de ninguna característica específica del producto*